

# Dohoda o zabezpečení prístupu k akvizičnému systému LibCentral

AOS-X-4/2020

## A. Zmluvné strany

### I. Objednávateľ

**Názov:** Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika

**Právna forma:** Štátna vysoká škola podľa zákona č. 131/2002 Z. z., štátna rozpočtová organizácia

**Sídlo:** Demänová 393, 031 01 Liptovský Mikuláš 1

**IČO:** 37910337

**DIČ:** 2021872083

**IČ DPH:** SK2021872083

**Štatutárny orgán:** doc. Ing. Jozef Puttera, CSc., rektor

### II. Poskytovateľ

**Názov:** Albertina icome Bratislava, s.r.o.

**Právna forma:** zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. s r. o, vložka č. 10213/B

**Sídlo:** Cukrová 14, 813 39 Bratislava

**IČO:** 35681811

**DIČ:** 2020322986

**IČ DPH:** SK 2020322986

**Štatutárny orgán:** Mgr. Ladislav Svršek, konateľ

(Ďalej aj ako „Objednávateľ“, „Poskytovateľ“ a spolu ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare.)

## B. Predmet dohody

- 1) Poskytovateľ, ako oprávnený a oficiálny zástupca spoločnosti **ProQuest** (ďalej aj ako „Prevádzkovateľ služby“ v príslušnom gramatickom tvare) v Slovenskej republike, sa zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa prístup k akvizičnému portálu **LibCentral**, ktorý je určený pre riadenie akvizičného procesu e-kníh vrátane nastavenia ich sprístupnenia a sledovania využívania prostredníctvom používateľskej platformy **ProQuest Ebook Central** (ďalej aj ako „Služba“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 2) Objednávateľ bude mať aktivovaný prístup k Službe pre určených zamestnancov Objednávateľa na základe vytvorených osobných účtov chránených menom a heslom.

- 3) Využívanie Služby nie je časovo obmedzené. Objednávateľ však berie na vedomie, že v prípade nulového využitia Služby (žiadne nákupy e-knží počas obdobia minimálne 12 mesiacov) môže Prevádzkovateľ služby prístup k Službe deaktivovať (odstúpiť od dohody).
- 4) Poskytovateľ súčasne zabezpečí počas celého obdobia prístupu aj nasledujúce doplnkové služby:
  - a) **Nastavenie Služby** pre potreby Objednávateľa a podľa individuálnych požiadaviek Objednávateľa. O úspešnom nastavení Služby spíšu Zmluvné strany protokol.
  - b) **Zmeny v nastaveniach Služby** na základe ďalších požiadaviek Objednávateľa, pričom tieto zmeny Zmluvné strany poznačia do protokolu.
  - c) **Školenia pracovníkov** Objednávateľa (osobne na mieste a/alebo vzdialene s využitím prostriedkov e-learningu): na základe dohody s Objednávateľom.
  - d) **Miesto prvého kontaktu** pre riešenie požiadaviek Objednávateľa, ktoré sa týkajú nastavenia a zmeny nastavení Služby, konzultácií pre pracovníkov Objednávateľa, prípadných problémov a pod.
  - e) **Fakturáciu** za vykonané nákupy e-knží v zmysle článku D tejto dohody.
- 5) Objednávateľ berie na vedomie, že pre plnohodnotné využívanie Služby je potrebný počítač s pripojením na internet a grafickým používateľským rozhraním vrátane ďalšieho programového vybavenia ako napr. aktuálna verzia štandardného internetového prehliadača, program na zobrazovanie PDF súborov a pod. Toto technické vybavenie a služby s ním spojené **NIE SÚ súčasťou predmetu tejto dohody.**

## C. Práva a povinnosti Zmluvných strán

### I. Práva a povinnosti Poskytovateľa

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje v čase trvania dohody zabezpečiť pre Objednávateľa kontinuálny prístup k Službe (24 hodín denne, 7 dní v týždni, 365 resp. 366 dní v roku) s výnimkou Prevádzkovateľom služby vopred ohlásených servisných odstávok. Poskytovateľ bude zároveň riešiť s Prevádzkovateľom služby prípadné reklamácie týkajúce sa nastavení, technickej prevádzky Služby a prístupu k Službe.
- 2) Poskytovateľ poskytne Objednávateľovi konzultácie a technickú pomoc v prípade problémov s prevádzkou Služby a/alebo s prístupom k Službe a to bezodkladne. Poskytovateľ sa zaväzuje reagovať, t.j. začať pracovať na riešení problému s prevádzkou Služby a/alebo s prístupom k Službe neodkladne, vždy však najneskôr do 24 hodín (počas pracovných dní v SR) od prijatia podnetu od Objednávateľa. Poskytovateľ vždy vyvinie maximálne úsilie k tomu, aby v spolupráci s Prevádzkovateľom služby identifikovali a odstránili problém s prevádzkou Služby a/alebo s prístupom k Službe. V prípade, že Poskytovateľ zistí, že problém s prevádzkou Služby a/alebo s prístupom k Službe nie je na strane Prevádzkovateľa služby, oznámi túto skutočnosť bezodkladne Objednávateľovi vrátane detailov zistení a prípadných návrhov na ďalší postup.
- 3) V prípade riešenia reklamácie konkrétneho nákupu e-knží (v zmysle časti C. II., odsek 4) sa Poskytovateľ zaväzuje reagovať bezodkladne a to tak, aby bolo možné minimalizovať prípadné straty na strane Objednávateľa.
- 4) Oprávnené osoby Poskytovateľa:
  - a) Pre technické záležitosti: Mgr. Ladislav Svršek (ladislav.svrsek@aib.sk).

### II. Práva a povinnosti Objednávateľa

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať pri prevádzke a využívaní Služby podmienky Prevádzkovateľa. Aktuálne znenie podmienok je dostupné na webovej stránke <http://www.proquest.com/about/terms-and-conditions.html>. Súhlas s týmito licenčnými podmienkami tiež vyjadrí podpisom licenčných podmienok (License Agreement), ktoré tvoria prílohu číslo 1. tejto Dohody.
- 2) Objednávateľ je povinný dodať Poskytovateľovi všetky potrebné údaje pre nastavenie prístupu k Službe a neodkladne informovať Poskytovateľa o prípadných zmenách.
- 3) Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri riešení nezrovnalostí v poskytnutých údajoch a aj v prípade riešenia problémov s prístupom a využívaním Služby, vrátane objasňovania možného porušenia zmluvných podmienok využitia Služby.

- 4) V prípade, že Objednávateľ vykoná nákup e-knihy omylom, je povinný takúto situáciu oznámiť Poskytovateľovi najneskôr do 24 hodín. Oznam musí obsahovať dátum a čas nákupu a detaily požadovanej akcie zo strany Poskytovateľa (úplné zrušenie nákupu, čiastočné zrušenie alebo zmena parametrov nákupu). Objednávateľ berie na vedomie, že na zrušenie nákupu neexistuje garantovaný nárok a tento reklamačný postup je možné uplatniť len pri trvalom nákupe e-kníf.
- 5) Oprávnené osoby Objednávateľa budú uvedené v protokole o nastavení Služby ako hlavný administrátor a administrátor pre akvizíciu.

## **D. Cena a platobné podmienky**

- 1) Cena za nastavenie a zabezpečenie prístupu k Službe podľa článku B. je stanovená dohodou v celkovej výške **0,00 EUR bez DPH** (slovom nula EUR) čo je **0,00 EUR vrátane 20 % DPH** (slovom nula EUR).
- 2) Objednávateľ berie na vedomie, že všetky nákupy e-kníf v rámci Služby sú platené. Ceny sú súčasťou sprístupnených dát v rámci Služby. Uvedené ceny sú v EUR a bez DPH.
- 3) Poskytovateľ je oprávnený fakturovať všetky náklady za vykonané nákupy e-kníf. Poskytovateľ uplatní na faktúre DPH v zmysle platných predpisov. Splatnosť faktúry bude 30 (tridsať) dní, peňažný záväzok je splnený odpísaním z účtu v banke povinného. Poskytovateľ zašle Objednávateľovi faktúru v dvoch origináloch.
- 4) Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 71 zákona číslo 222/2004 Z. z. v platnom znení. Vystavená faktúra musí obsahovať minimálne: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ Poskytovateľa, meno, sídlo, IČO, DIČ Objednávateľa, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom, podpis oprávnenej osoby.
- 5) Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Poskytovateľovi v prípade, že neobsahuje niektorú náležitosť daňového dokladu alebo má iné nedostatky v obsahu, bez zaplatenia. V takom prípade plynie lehota splatnosti faktúry od doručenia novej faktúry Objednávateľovi.

## **E. Zodpovednosť a vylúčenie zodpovednosti, ochrana duševného vlastníctva**

- 1) V prípade, že vzniknú niektoej zo Zmluvných strán v súvislosti s plnením predmetu tejto dohody akékoľvek škody a/alebo povinnosti platiť pokuty či povinnosť podrobiť sa iným sankciám, je maximálna zodpovednosť a povinnosť úhrady škody a uložených pokút voči druhej Zmluvnej strane obmedzená výškou celkovej zmluvnej ceny (bez DPH), ktorá bola fakturovaná za obdobie ostatných 12 mesiacov od dátumu vzniku prípadnej povinnosti. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na prípadné porušenie licenčných podmienok a/alebo autorských práv Prevádzkovateľa služby.
- 2) Žiadna zo Zmluvných strán nie je zodpovedná za omeškania a/alebo škody spôsobené okolnosťami, ktoré vylučujú zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje najmä (ale nielen) prekážka, ktorá vznikla nezávisle na vôli povinnej strany (vyššia moc) a bráni jej v plnení dohodnutých povinností pokiaľ sa nedá rozumne predpokladať, že by povinná strana tieto prekážky a/alebo ich následky odvrátila alebo prekonala a ďalej že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, keď už bola povinná strana v omeškani s plnením si dohodnutých povinností alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou tieto povinnosti súvisia. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa upozorniť bez zbytočného odkladu na okolnosti vylučujúce zodpovednosť a brániace plneniu dohodnutých podmienok a zároveň sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie k odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednosť.
- 3) Poskytovateľ ako zástupca Prevádzkovateľa služby, ktorý vykonáva majetkové práva k autorskému dielu, ktoré je predmetom tejto dohody vyhlasuje, že Prevádzkovateľ služby vysporiadal/vysporiada všetky majetkové autorské práva, že má právo uzatvoriť licenčnú zmluvu a vykonávať majetkové práva autorov v rozsahu vymedzenom v dohode. V prípade, ak sa toto vyhlásenie ukáže v budúcnosti nepravdivým,

Objednávateľ má právo na náhradu škody, ktorá by mu takýmto nepravdivým vyhlásením bola spôsobená voči Poskytovateľovi, ktorého vyhlásenie sa ukázalo byť nepravdivé.

- 4) Poskytovateľ sa zaväzuje, ak sa preukáže nepravdivé vyhlásenie podľa predchádzajúceho odseku, z takéhoto dôvodu nahradiť Objednávateľovi akúkoľvek škodu, ktorá Objednávateľovi vznikne v dôsledku nepravdivého vyhlásenia a uplatnených nárokov tretích osôb, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
- 5) Poskytovateľ sa tiež zaväzuje na svoje vlastné náklady a výdavky neodkladne obstarat' pre Objednávateľa od autorov alebo osôb vykonávajúcich majetkové práva autorov (tretích osôb) súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených tretími osobami pre Objednávateľa na splnenie tejto dohody alebo upraviť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené Poskytovateľom, jeho subdodávateľom alebo tretími osobami na splnenie tejto dohody tak, aby sa už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené Poskytovateľom, Prevádzkovateľom služby alebo tretími osobami na splnenie tejto dohody rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti, alebo aj sa jedná o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký nárok stanovujú jej licenčné podmienky.
- 6) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú Objednávateľovi v súvislosti s uplatnením nárokov tretej osoby.
- 7) Objednávateľ sa zaväzuje neodkladne informovať Poskytovateľa o každom nároku vznesenom treťou osobou a bude v súvislosti s takým nárokom postupovať podľa primeraných pokynov Poskytovateľa a tak, aby sa predišlo vzniku, prípadne zvýšeniu škôd. Objednávateľ nevykoná smerom k takej tretej osobe žiaden úkon, v dôsledku ktorého by sa postavenie tretej osoby v súvislosti s takým uplatnením nároku zlepšilo a Poskytovateľovi vystaví plnú moc potrebnú na to, aby sa voči tretej osobe mohol v zastúpení Objednávateľa účinne takému nároku brániť a s takou treťou osobou o urovaní sporu rokovať, a aj inak postupovať tak, ako je potrebné v záujme ochrany práv oboch Zmluvných strán.

## **F. Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že dohodu podpísali osoby oprávnené jednat' a podpisovať menom príslušnej Zmluvnej strany a že uzatvorenie tejto dohody a plnenie všetkých povinností z nej vyplývajúcich bolo schválené príslušnými orgánmi Zmluvnej strany v súlade s právnymi predpismi, stanovami a ostatnými internými predpismi Zmluvných strán, a nevyžaduje, ani nebude vyžadovať ďalší súhlas či schválenie.
- 2) Akékoľvek písomnosti budú doručované na adresu Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto dohody, pokiaľ niektorá zo Zmluvných strán písomne neoznámí inú adresu. Bez ohľadu na iné možnosti preukázania doručenia, ktoré umožňujú právne predpisy, akákoľvek písomnosť, ktorej doručenie táto dohoda vyžaduje, predpokladá alebo umožňuje bude považovaná za doručení v prípade ak bola doručená Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody alebo na inú adresu, ktorú Zmluvná strana písomne ohlásí druhej Zmluvnej strane. Odmietnutie prevzatia písomnosti Zmluvnou stranou bude mať rovnaké dôsledky ako jej doručenie ku dňu odmietnutia prevzatia. Písomnosti zasielané ako doporučená zásielka s doručenkou budú považované za riadne doručené ich skutočným doručením, v každom prípade však najneskôr tretím dňom od oznámenia o ich uložení na pošte, resp. pokiaľ sa písomnosť vráti ako nedoručiteľná, siedmym dňom od jej podania na pošte.
- 3) V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania menom Zmluvnej strany, bankového spojenia a čísla účtu, Zmluvná strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, oznámí druhej Zmluvnej strane túto skutočnosť, a to bez zbytočného odkladu.
- 4) Akékoľvek dohody, zmeny alebo doplnky k dohode sú pre Zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne ako dodatok k tejto dohode obojstranne podpísaný oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

- 5) Zmluvné strany berú na vedomie, že táto dohoda (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).
- 6) Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre Zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch Zmluvných strán nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu.
- 7) Táto dohoda nadobúda účinnosť 1. januára 2021.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od tejto dohody je možné z nasledovných dôvodov a za nasledujúcich podmienok:
  - a) Ak Poskytovateľ neplní svoje záväzky podľa článku C I.
  - b) Ak počas obdobia prístupu zanikne Služba alebo jej Poskytovateľ alebo nastane obdobná situácia.
  - c) Ak nastane okolnosť uvedená v článku B bod 3 tejto dohody (nulové využívanie Služby počas minimálne 12 mesiacov zo strany Objednávateľa).
  - d) Z ostatných dôvodov uvedených v Obchodnom zákonníku.
- 9) Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto dohody je alebo sa stane neplatným či neúčinným, neplatnosť či neúčinnosť tohto ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť dohody ako celku ani iných ustanovení tejto dohody, pokiaľ je takéto neplatné či neúčinné ustanovenie oddeliteľné od ostatných častí dohody. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto neplatné či neúčinné ustanovenie nahradiť novým platným a účinným ustanovením, ktoré svojim obsahom bude čo najvernejšie zodpovedať podstate a zmyslu pôvodného ustanovenia.
- 10) Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jedno vyhotovenie pre každú Zmluvnú stranu.
- 11) Súčasťou tejto dohody sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1: Licenčné podmienky (License Agreement) Prevádzkovateľa Služby

## G. Podpisy Zmluvných strán

Za Objednávateľa	Za Poskytovateľa
<b>Miesto a dátum:</b> Liptovský Mikuláš,	<b>Miesto a dátum:</b> Bratislava,
<b>Meno a priezvisko:</b>	<b>Meno a priezvisko:</b>
<b>Funkcia:</b>	<b>Funkcia:</b>

Príloha č. 1  
k AOS-X-4/2020

License Agreement consists of:  
ProQuest Customer Order Form  
Terms and Conditions



789 Eisenhower Parkway  
Ann Arbor, MI 48106-1346  
800-521-0600

By agreeing to this Electronic Products License Agreement and any Addenda attached hereto with your signature below, you are signing your agreement to ProQuest licensing you the product(s) listed below at the stated price(s) for the given period(s) under these terms and conditions and you certify that you are authorized to enter into this Agreement on behalf of the Subscribing Institution.

Subscribing Institution: **Armed Forces Academy Of General M. R. Stefanik**

Authorization by ProQuest LLC (Licensor):

Authorization by Customer (Licensor):

Signature:

Signature:

Duly Authorized Signature

Name:

Name:

Title:

Title:

Date Signed:

Date Signed:

Q-00466998

Product Name	Code	Start Date	End Date	Price
Ebook Central - Perpetual Archive - No Deposit Account	EBKPALNODEP			0.00 EUR
				<b>Total Price: 0.00EUR</b>

**Product Notes:**

*The annual Ebook Central CSF is waived in perpetuity.*

**Additional Information:**

**Billing Information:**

Please review your billing address to ensure its accuracy.

Albertina Icome Bratislava Sro  
Cukrova 14 Bratislava Slovakia 813 39

Electronic Invoice Recipient(s):

If your subscribing institution requires the use of Purchase Orders, please indicate below.

Purchase Order #

**Shipping Information:**

Please confirm the shipping address is accurate.

Armed Forces Academy Of General M. R. Stefanik  
Demänová 393 Liptovský Mikuláš Slovakia 031 01

Electronic Renewal Recipient(s):

Tax Exempt #

Invoices will be emailed to the bill-to-contact and renewals will be emailed to the ship-to-contact. If your institution is unable to accept electronic invoices, please check this box:

To sign up for our auto-renewal program as part of our 'go green' initiative. Your subscription to the service will automatically renew for successive 12 month periods at the rate set forth in the renewal invoice sent to the Customer, unless Customer sends written cancellation notice to ProQuest within 30-days of the Customer's receipt of the renewal invoice, with such cancellation to be effective as of the end of the current subscription period, please check this box:

Technical Contact:	Phone:	Email:

IP Authentication:	Barcode Scheme:	Alternative Authentication:	LIBCODE
	Length: Prefix:		
Authentication Instructions:			

Additional Sites:

#### Account Manager Information:

Agnieszka Studencka

| agnieszka.studencka@proquest.com



### Terms and Conditions

1. License Grant. Subject to the terms of this Agreement, ProQuest LLC and its affiliates ("ProQuest") hereby grant to Customer a non-exclusive, non-transferable license (the "License") for Customer and its Authorized Users to access and use the products and services listed on Customer's approved Order Form (the "Service") solely at Customer's principal location and those locations listed on the Additional Sites Schedule. Access and use of the Service is only for the internal, research purposes of Customer and/or its Authorized Users as further described in Exhibit A. Additional Sites may be added upon written notice to ProQuest and payment of additional fees, if applicable. Customer does not acquire any intellectual property ownership in the



### Obchodné podmienky

1. Poskytnutie licencie. V súlade s podmienkami tejto Dohody spoločnosť ProQuest LLC a jej pridružené spoločnosti (ďalej len „ProQuest“) týmto poskytujú Zákazníkovi a jeho Autorizovaným používateľom nevýhradnú a neprevoditeľnú licenciu (ďalej len „Licencia“), na základe ktorej získavajú prístup a možnosť využívať produkty a služby uvedené v Objednávkovom formulári (ďalej len „Služba“) výhradne v hlavnom mieste pôsobenia Zákazníka a v tých miestach, ktoré sú uvedené v Zozname ďalších pracovísk. Zákazník a / alebo jeho Autorizovaní užívatelia môžu pristupovať k Službám a využívať ich len v záujme interných výskumných účelov, ako je ďalej uvedené v Prílohe A. Ďalšie pracovisko je možné pridávať na základe písomného oznámenia spoločnosti ProQuest a, ak je to potrebné, po zaplatení dodatočných poplatkov. Zákazník nenadobúda žiadne práva duševného vlastníctva v súvislosti so Službou, ani akýmkoľvek súvisiacim softvérom, systémami, dokumentáciou, obsahom, inými materiálmi a /

Service or any associated software, systems, documentation, content, other materials and/or improvements made thereto, including improvements based upon customer feedback. All such rights and interests remain in ProQuest and its licensors.

2. Authorized Users. "Authorized User" means only: (a) For public libraries: library staff, individual residents of Customer's reasonably defined geographic area served, and walk-in patrons while they are on-site; (b) For schools and other academic institutions: currently enrolled students, faculty, staff, and visiting scholars, as well as walk-in patrons while they are on-site; and (c) For other types of organizations: employees and independent contractors, while performing their work. Authorized Users excludes Customer's corporate affiliates, academic bookstores, and alumni unless those users are expressly included and reflected on the Order Form or Additional Sites Schedule.
3. Secure/Remote Access. All access and use of the Service must be made via a secure network and secure authentication methods. Use of the Service by remote access is allowed unless otherwise stated on the Order Form. Customer will strictly limit any remote access to its Authorized Users through the use of secure methods of user verification. Customer will promptly notify ProQuest if Customer believes security has been compromised. Online posting of passwords, or otherwise enabling access for the benefit of non-subscribing institutions or users, is strictly prohibited.
4. Updates to the Service. ProQuest will announce any substantial modifications of information, databases, materials, capabilities, or services within the Service by email to Customer's representatives who sign up to receive updates. These changes shall be subject to the terms and conditions of this Agreement, and shall not materially alter use of the Service.

alebo ich vylepšeniami, vrátane vylepšení vychádzajúcich zo spätnej väzby zo strany zákazníka. Všetky tieto práva a vlastníctva naďalej patria spoločnosti ProQuest a jej poskytovateľom licencie.

2. Autorizovaní používatelia. Termínom „Autorizovaný užívateľ“ sa rozumie len: (a) V prípade verejných knižníc: zamestnanci knižnice; jednotliví rezidenti geografickej oblasti primerane definovanej a obsluhovanej Zákazníkom a externí pracovníci v čase, keď sa nachádzajú na pracovisku Zákazníka; (b) V prípade škôl a iných akademických inštitúcií: aktuálne zapísaní študenti, učitelia, pracovníci a navštevujúci štípendisti, ako aj externí pracovníci v čase, keď sa nachádzajú na pracovisku Zákazníka; (c) V prípade iných typov organizácií: zamestnanci a nezávislí dodávatelia počas vykonávania ich práce. Autorizovanými užívateľmi nie sú pridružené spoločnosti Zákazníka, akademické kníhkupectvá a absolventi, ak títo užívatelia nie sú výslovne zahrnutí a uvedení v Objednávkovom formulári alebo v Zozname ďalších pracovísk.

3. Bezpečný prístup/Pristup na diaľku. Akýkoľvek prístup alebo využívanie Služieb je potrebné realizovať prostredníctvom zabezpečenej siete a zabezpečených autentifikačných metód. Je možné využívať Služby na základe prístupu na diaľku, len ak nie je uvedené inak v Objednávkovom formulári. Zákazník prísne obmedzí akýkoľvek prístup svojich Autorizovaných užívateľov na diaľku prostredníctvom zabezpečených metód overenia užívateľa. Zákazník bezodkladne informuje spoločnosť ProQuest, ak má podozrenie, že bola ohrozená bezpečnosť. Je prísne zakázané online zasielanie hesiel, alebo iné poskytovanie prístupu nezaregistrovaným inštitúciám alebo užívateľom.

4. Aktualizácie Služby. Spoločnosť ProQuest oznámi všetky podstatné úpravy v informáciách, databázach, materiáloch, obsahu alebo službách v súvislosti so Službou e-mailom zástupcom Zákazníka. Tieto zmeny sa riadia obchodnými podmienkami tejto Dohody a nesmú podstatným spôsobom meniť používanie Služby.

5. Doplňujúce podmienky. Na istú časť obsahu, ktorá je zahrnutá v Službe, sa môžu uplatňovať špecifické podmienky, týkajúce sa výhradne tohto obsahu. Odkazy na podmienky týkajúce sa špecifického obsahu sú jasne uvedené spolu s príslušným obsahom a nemenia podstatným spôsobom používanie Služby. V prípade že databázy tretích strán a niektoré skupiny so špeciálnym



5. Supplemental Terms. Some of the content included in the Service has conditions of use applicable solely to such content. Links to content-specific conditions are clearly displayed with the associated content and will not materially alter use of the Service. Where third-party databases and certain special content types are subject to special terms, such terms and conditions shall be clearly referenced on the Order Form.
6. Variations in Content. The content provided as part of the Service is primarily owned and supplied to ProQuest under agreement with third party licensors, and is subject to the continuation and extent of the license granted under such agreements. ProQuest shall have the right, in its reasonable and good faith discretion, to remove or modify materials in the Service because (a) ProQuest's right to distribute such materials lapses, (b) such materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party, or (c) particular content collections have changed due to editorial selection, coordination, or arrangement of materials.
7. Fees and Payments. Customer agrees to pay the fees for the Service shown on the Order Form within 30 days of receipt of ProQuest's invoice unless otherwise specified on the Order Form. Fees are based in part on Customer's population served, Authorized Users and Additional Sites at the time of the order. If any combination of these elements materially increases (e.g., if the Customer acquires a new affiliate), a fee increase commensurate with such change may be required before access and use of the Service is provided to or for the benefit of the additional user population, Authorized Users and/or Additional Sites.
8. Term. Customer's access to a particular Service shall continue for the period on the Order Form, plus any agreed renewal period(s). This Agreement shall continue in force for so long as Customer subscribes to at least one Service. Thereafter, the following survive: Sections 9 and 12-15,

obsahom sa riadia týmito špeciálnymi podmienkami, tieto obchodné podmienky sú jasne uvedené v Objednávkovom formulári.

6. Zmeny v obsahu. Obsah, ktorý je ponúkaný ako súčasť Služby, je primárne vlastnený a dodávaný spoločnosti ProQuest na základe zmluvy s treťou stranou, ktorú predstavujú poskytovatelia licencie, pričom tento obsah podlieha trvaniu a rozsahu licencie poskytnutej na základe týchto dohôd. Spoločnosť ProQuest má právo v dobrej viere a na základe uváženia odstrániť alebo upraviť materiály, ktoré sú súčasťou Služby, v prípade že: (a) spoločnosť ProQuest už nie je oprávnená distribuovať takýto materiál, (b) tento materiál obsahuje chyby alebo by mohol byť predmetom porušenia zákona alebo iného protinárroku tretej strany, (c) určitý obsah súborov sa zmenil na základe redakčného výberu, zosúladovania alebo úpravy materiálov.

7. Poplatky a platby. Zákazník súhlasí s úhradou poplatkov za Službu, ktoré sú uvedené v Objednávkovom formulári, do 30 dní od doručenia faktúry zo spoločnosti ProQuest, pokiaľ v Objednávkovom formulári nie je uvedené inak. Poplatky sú čiastočne stanovené na základe počtu obsluhovaných užívateľov Zákazníka, počtu Autorizovaných užívateľov a počtu Ďalších pracovísk v čase objednávky. Ak sa niektorá kombinácia týchto prvkov podstatne zvýši (napr. Zákazník získa novú pridruženú organizáciu), môže sa požadovať zvýšenie poplatkov, ktoré primeraným spôsobom zodpovedajú tejto zmene, a to ešte pred poskytnutím prístupu a umožnením využívať Službu v prospech dodatočných užívateľov, Autorizovaných užívateľov a / alebo Ďalších pracovísk.

8. Doba platnosti. Zákazník má prístup ku konkrétnej Službe počas obdobia, ktoré je uvedené na Objednávkovom formulári, ako aj počas ďalšieho dohodnutého predĺženia tohto obdobia. Táto Dohoda je platná dovtedy, kým má Zákazník predplatenú aspoň jednu Službu. Neskôr platí nasledujúce: paragraf 9 a 12-15 a ďalšie „PAL“ trvalé licencie (podliehajúce všetkým príslušným užívateľským obmedzeniam a bezpečnostným požiadavkám).

9. Ukončenie z dôvodu porušenia podmienok. Ak niektorá zo strán závažným spôsobom poruší podmienky tejto Dohody a nepristúpi k náprave v lehote 30 dní od písomného upozornenia, druhá strana môže okamžite ukončiť túto Dohodu v celom jej rozsahu alebo v rozsahu dotknutej

and any "PAL" perpetual licenses (subject to all relevant use restrictions and security requirements).

9. Termination for Breach. If a party breaches a material term of this Agreement and does not cure within 30 days from written notice, the other party may immediately terminate this Agreement in whole or as to the affected Service. If this Agreement is terminated in whole or in part for Customer's breach, (a) ProQuest shall disable access to any terminated Service, (b) Customer shall destroy any files, information, data or software derived from any terminated Service in its possession or control, and certify destruction upon request, and (c) ProQuest reserves the right to pursue all available legal remedies.
10. Remedial Action. Without limiting the above, ProQuest may suspend delivery of the Service if it reasonably determines that Customer's or Authorized User's failure to comply with this Agreement may cause irreparable harm to it or its licensors. If delivery is suspended, ProQuest will work in good faith to restore Customer's access as soon as possible.
11. Service Level. If the Service or content are hosted by ProQuest, ProQuest will use commercially reasonable efforts to provide access to the Service on a continuous 24/7 basis (except for regularly scheduled maintenance) and free from viruses or other harmful software. ProQuest shall not be liable for any failure or delay or interruption in the Service or failure of any equipment or telecommunications resulting from any cause beyond ProQuest's reasonable control. Customer is responsible for providing all required information for account set up and activation, and for its own telecommunications connections and related third-party charges.
12. Limited Warranty and Disclaimer of

Služby. V prípade úplného alebo čiastočného ukončenia tejto Dohody z dôvodu porušenia podmienok zo strany Zákazníka (a) spoločnosť ProQuest zamedzí prístup ku každej zrušenej Službe, (b) Zákazník zabezpečí likvidáciu všetkých súborov, informácií, údajov alebo softvéru, ktoré vlastní alebo spravuje a ktoré sú odvodené od zrušenej Služby a v prípade potreby o tom predloží potvrdenie, (c) spoločnosť ProQuest si vyhradzuje právo použiť akékoľvek dostupné zákonné nápravné prostriedky.

10. Nápravné prostriedky. Bez toho, aby boli obmedzené vyššie uvedené skutočnosti, spoločnosť ProQuest môže dočasne pozastaviť poskytovanie Služby, ak po dôkladnom zvážení usúdi, že nedodržanie podmienok tejto Dohody zo strany Zákazníka alebo Autorizovaných užívateľov môže nezvratne poškodiť spoločnosť alebo jej poskytovateľov licencie. V prípade pozastavenia Služby sa spoločnosť ProQuest bude usilovať o čo najrýchlejšie obnovenie prístupu Zákazníka k tejto Službe.

11. Úroveň Služby. V prípade poskytovania Služby alebo jej obsahu Spoločnosťou ProQuest táto vynaloží všetko úsilie, aby zabezpečila prístup k Službe 24 hodín denne 7 dní v týždni (s výnimkou pravidelných plánovaných činností v súvislosti s údržbou systému) a takisto zabezpečí, aby Služba neobsahovala vírusy alebo iný škodlivý softvér. Spoločnosť ProQuest nenesie zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie, omeškanie alebo prerušenie pri poskytovaní Služby alebo za zlyhanie zariadení alebo telekomunikačných služieb, ktorých príčiny sú mimo jej primeranej kontroly. Zákazník zodpovedá za poskytnutie všetkých požadovaných informácií, ktoré sa týkajú aktivácie a nastavenia jeho účtu, ako aj za vlastné pripojenie k telekomunikačným zariadeniam a ostatné s tým súvisiace poplatky voči tretím stranám.

12. Obmedzená záruka a odmietnutie zodpovednosti za záruku. Spoločnosť ProQuest garantuje, že Služba bude podstatným spôsobom poskytovaná tak, ako je uvedené na jej verejných internetových stránkach (ďalej len „Internetové stránky spoločnosti ProQuest“). AK V TEJTO DOHODE NIE JE VÝSLOVNE UVEDENÝ INÝ ROZSAH ZÁRUKY, SLUŽBA JE POSKYTOVANÁ „TAKÁ, AKÁ JE“ A „TAK, AKO JE K DISPOZÍCII“. SPOLOČNOSŤ PROQUEST A JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIE ODMIETAJÚ, VÝSLOVNE ALEBO IMPLICITNE, NAJMÄ ZÁRUKY TÝKAJÚCE SA: PREDAJNOSTI, NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, DOSTUPNOSTI, PRESNOSTI, VČASNOSTI, SPRÁVNOSTI, SPOLAHLIVOSTI, AKTUÁLNOSTI ALEBO

Warranty. ProQuest warrants that the Service will perform substantially as documented on ProQuest's public websites (the "ProQuest Websites"). EXCEPT AS EXPRESSLY WARRANTED HEREIN, THE SERVICE IS PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE." PROQUEST AND ITS LICENSORS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THOSE PERTAINING TO: MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AVAILABILITY, ACCURACY, TIMELINESS, CORRECTNESS, RELIABILITY, CURRENCY, OR COMPLETENESS OF THE SERVICE OR ANY INFORMATION OR RESULTS OBTAINED THROUGH THE SERVICE, EVEN IF ASSISTED BY PROQUEST. PROQUEST SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR DETERMINING THE COMPATIBILITY OF ANY HARDWARE OR SOFTWARE NOT SUPPLIED BY PROQUEST WITH THE SERVICE AND PROVIDES NO WARRANTY WITH RESPECT TO THE OPERATION OF SUCH HARDWARE OR SOFTWARE WITH THE SERVICE.

13. Limitation of Liability. THE MAXIMUM LIABILITY OF PROQUEST AND ITS LICENSORS ARISING OUT OF ANY CLAIM RELATED TO THE SERVICE OR THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY PROQUEST FROM CUSTOMER IN THE 12 MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH CLAIM. IN NO EVENT SHALL PROQUEST OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO CUSTOMER OR ITS AUTHORIZED USERS FOR (a) ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES; OR (b) ANY CLAIM RELATED TO CUSTOMER'S OR ITS AUTHORIZED USERS' USE OF COVER IMAGES OR USER-GENERATED CONTENT PROVIDED AS PART OF THE

KOMPLEXNOSTI SLUŽBY ALEBO AKÝCHKOLVEK INFORMÁCIÍ ALEBO VÝSLEDKOV ZÍSKANÝCH PROSTREDNÍCTVOM SLUŽBY, AK BY K NIM DOŠLO AJ ZA ASISTENCIE SPOLOČNOSTI PROQUEST. PROQUEST PREDOVŠETKÝM ODMIETA AKÚKOLVEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ROZHODOVANIE O KOMPATIBILITE AKÉHOKOLVEK HARDVÉRU ALEBO SOFTVÉRU, KTORÉ PROQUEST K SLUŽBE NEDODÁVA A NEPOSKYTUJE ŽIADNU ZÁRUKU ZA FUNGOVANIE TAKÉHOTO HARDVÉRU ALEBO SOFTVÉRU PRI VYUŽÍVANÍ SLUŽBY.

13. Obmedzenie zodpovednosti. HORNÁ HRANICA ZODPOVEDNOSTI SPOLOČNOSTI PROQUEST A JEJ POSKYTOVATEĽOV LICENCIE ZA AKÉKOLVEK NÁROKY SÚVISIACE SO SLUŽBAMI ALEBO S TOUTO DOHODOU JE OBMEDZENÁ VÝŠKOU CELKOVEJ SUMY POPLATKOV, KTORÉ SPOLOČNOSŤ PROQUEST ZÍSKALA OD ZÁKAZNÍKA V POSLEDNÝCH 12 MESIACHOCH, KTORÉ PREDCHÁDZALI VZNIKU UDALOSTI, KTORÁ MALA ZA NÁSLEDOK UPLATNENIE TOHTO NÁROKU. V ŽIADNOM PRÍPADE SPOLOČNOSŤ PROQUEST ANI JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIE NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ VOČI ZÁKAZNÍKOVIA ALEBO JEHO AUTORIZOVANÝM UŽÍVATEĽOM ZA: (a) AKÉKOLVEK NEPRIAME, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO OSOBITNÉ ŠKODY, ANI ZA ICH NÁHRADU; (b) AKÉKOLVEK NÁROKY V SÚVISLOSTI S VYUŽÍVANÍM OBÁLKOVÝCH OBRAZOV ZO STRANY ZÁKAZNÍKA ALEBO JEHO AUTORIZOVANÝCH UŽÍVATEĽOV; (c) NEOPRÁVNENÉ VYUŽÍVANIE SLUŽIEB.

14. Sídlo. Služba obsahuje materiály, akými sú obchodno-technické údaje a / alebo počítačové databázy a / alebo v niektorých prípadoch obchodné softvéry pre počítače, na ktorých vyvinutie boli použité výlučne súkromné finančné zdroje spoločnosti ProQuest LLC. Hlavným miestom podnikania spoločnosti ProQuest a miestom, kde bola táto zmluva vytvorená a kde sa majú vykonávať všetky služby, je 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108.

15. Ucelená Dohoda. Táto Dohoda obsahuje Objednávkový formulár, tieto Obchodné podmienky a Prílohu A, pričom predstavuje celú dohodu medzi jej stranami s ohľadom na predmet zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce a súčasné dohody medzi stranami v súvislosti s rovnakým predmetom zmluvy a nie je možné ju meniť inak než písomnou formou s podpismi oboch

SERVICE; OR (c) UNAUTHORIZED USE OF THE SERVICE.

14. Place. Services include materials that are commercial technical data and/or computer databases and/or commercial computer software, as applicable, which were developed exclusively at private expense by ProQuest LLC. ProQuest's principal place of business, where this contract is formed and all services will be deemed performed, is 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108.
15. Entire Agreement. This Agreement consists of the Order Form, these Terms and Conditions, and Exhibit A, and constitutes the entire agreement between the parties hereto with respect to its subject matter and supersedes all previous and contemporaneous agreements between the parties with respect to the same subject matter and may not be amended, except in a writing signed by the parties. The terms of Customer's purchase orders, if any, are for Customer's convenience and do not supersede any term or condition of this Agreement.

#### Exhibit A: Permitted Uses

1. Online Research Services. Services designed to facilitate online research may be used for Customer's internal research or educational purposes as outlined below provided that doing so does not violate an express provision of this Agreement:
  - a) Research and Analysis. Customer and its Authorized Users are permitted to display and use reasonable portions of information contained in the Service for educational or research purposes, including illustration, explanation, example, comment, criticism, teaching, or analysis.
  - b) Digital and Print Copies. Customer and its Authorized Users may download or create printouts of a reasonable portion of articles or other works represented in the Service (i) for its own internal or

zmluvných strán. Podmienky uvedené v nákupnej objednávke Zákazníka slúžia iba pre jeho orientačné účely a nenahrádzajú žiadne podmienky tejto Dohody.

#### Príloha A: Povolené využívanie Služby

1. Online vyhľadávacie služby. Služby určené na uľahčenie online vyhľadávania môže Zákazník používať v rámci svojho interného výskumu alebo na vzdelávacie účely, ako je uvedené ďalej, za predpokladu, že tým nebudú porušené výslovné ustanovenia tejto Dohody.
  - a) Výskum a analýza. Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu v primeranej miere uvádzať a využívať informácie, ktoré sú obsahom Služby, v rámci vzdelávacej a výskumnej činnosti, vrátane zobrazovania, vysvetľovania, príkladov, poznámok, kritiky, vyučovania alebo analýzy.
  - b) Digitálne a tlačené kópie. Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu v primeranej miere sťahovať alebo zhotovovať výtlačky článkov alebo iných prác, ktoré sú obsahom Služby (i) na vlastné interné alebo osobné použitie v súlade so zásadami „čestného používania“ a na „pocitvé účely“; (ii) ak to vyžaduje zákon za účelom ich použitia v právnom konaní, alebo (iii) v prípade poskytnutia takýchto informácií tretej strane za účelom alebo v očakávaní regulačného schválenia, za predpokladu, že prijemcovia sú informovaní o dôvernom charaktere týchto kópií a o tom, že nie sú určené na ďalšiu distribúciu. V prípade všetkých digitálnych a tlačných kópií sa akékoľvek sťahovanie, tlačenie a / alebo elektronické uchovávanie materiálov získaných prostredníctvom Služby musí realizovať priamo z online systému.
  - c) Použitie elektronických rezervácií, kurzových balíčkov a intranetu. Pokiaľ Zákazník nebude obchádzať žiadne charakteristické prvky alebo funkcie Služby, môže vkladať trvalé odkazy na články alebo iné práce (alebo ich časti) obsiahnuté v Službe do elektronických rezervačných systémov, balíčkov online kurzov a / alebo intranetových stránok, pokiaľ prístup k takýmto materiálom bude obmedzený len na Autorizovaných užívateľov.
  - d) Čestné používanie / Pocitvé účely. Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu používať materiál,

personal use as allowed under the doctrines of "fair use" and "fair dealing; (ii) when required by law for use in legal proceedings or (iii) to furnish such information to a third party for the purpose of, or in anticipation of, regulatory approval or purpose provided that the recipient are advised that the copies are confidential and not for redistribution. All downloading, printing and/or electronic storage of materials retrieved through the Service must be retrieved directly from the on-line system for each and every print or digital copy.

- c) Electronic Reserves, Coursepacks, and Intranet Use. Provided that Customer does not circumvent any features or functionality of the Service, Customer may include durable links to articles or other works (or portions thereof) contained in the Service in electronic reserves systems, online course packs and/or intranet sites so long as access to such materials are limited to Authorized Users.
- d) Fair Use/Fair Dealing. Customer and its Authorized Users may use the materials contained within the Service consistent with the doctrines of "fair use" or "fair dealing" as defined under the laws of the United States or England, respectively.
- e) Academic Institutions, Schools, and Public Libraries. If Customer is an academic institution, school, or public library:
  - i. Interlibrary Loan (ILL). Library Customer may loan digital or print copies of materials retrieved from the Service to other libraries, provided that (i) loans are not done in a manner or magnitude that would replace the receiving library's own subscription to the Service or purchase of the underlying work (e.g., newspaper, magazine, book), (ii) Customer complies with any special terms governing specific content or licensors as

ktorý je obsahom Služby, v súlade so zásadami „čestného používania“ a na „pocitvé účely“ tak, ako je uvedené v zákonoch Spojených štátov amerických alebo Anglicka.

- e) Akademické inštitúcie, školy a verejné knižnice. Ak je Zákazníkom akademická inštitúcia, škola alebo verejná knižnica:
  - i. Medziknižničná výpožičná služba (ILL). Zákazník knižnice si môže vypožičať z iných knižníc digitálne alebo tlačeneé kópie materiálov získaných v rámci Služby, pokiaľ (i) spôsob alebo rozsah výpožičky nenahrádza samotné predplatenie Služby alebo zakúpenie príslušného diela zo strany prijímacej knižnice (napr. noviny, časopisy, knihy); (ii) Zákazník spĺňa všetky osobitné podmienky upravujúce osobitný obsah alebo týkajúce sa poskytovateľov licencie tak, ako je uvedené v tejto Dohode; (iii) v prípade elektronických kníh ide o kopírovanie malého rozsahu knihy, a (iv) Zákazník spĺňa všetky zákony a nariadenia týkajúce sa ILL.
  - ii. Vypožičiavanie medzi školami. Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu poskytnúť kolegovi, ktorý predstavuje tretiu stranu, minimálne, nepatrné množstvo materiálu získaného prostredníctvom Služby na jeho osobné použitie alebo využitie na školské, vedeckovýskumné účely v tlačenej alebo elektronickej podobe, za predpokladu, že spôsob alebo rozsah tohto vypožičiavania v žiadnom prípade nenahrádza samotné predplatenie Služby alebo zakúpenie príslušného diela zo strany príjemcu alebo prijímacej vzdelávacej inštitúcie.

2. Záznamy MARC (Strojom čitateľná katalogizácia). Tieto záznamy môžu byť umiestnené do katalógu Zákazníka s online verejným prístupom (OPAC) alebo v zdieľanom online katalógu (napr. *WorldCat*), pokiaľ v Objednávkovom formulári v súvislosti s konkrétnou Službou nie je uvedené inak.

3. Profily štipendistov / výskumníkov. Údaje obsiahnuté v profiloch štipendistov sú určené na uľahčenie výskumu a spolupráce medzi kolegami. Ani Zákazník ani jeho Autorizovaní užívatelia nesmú exportovať ani inak využívať

described in this Agreement, (iii) with respect to e-books, copying is limited to small portions of a book, and (iv) Customer complies with all laws and regulations regarding ILL.

ii. Scholarly Sharing. Customer and its Authorized Users may provide to a third party colleague minimal, insubstantial amounts of materials retrieved from the Service for personal use or scholarly, educational research use in hard copy or electronically, provided that in no case any such sharing is done in a manner or magnitude as to act as a replacement for the recipient's or recipient educational institution's own subscription to either the Service or the purchase of the underlying work.

2. MARC Records. MARC records may be placed in Customer's online public access catalog (OPAC) or shared online catalog (e.g., WorldCat) unless otherwise specified on the Order Form with respect to a particular Service.
3. Scholar/Researcher Profiles. The data contained within scholar profiles are for use in facilitating research and collaboration amongst colleagues. Neither Customer nor its Authorized Users may export or otherwise exploit the scholar profiles for mass mailings or similar marketing purposes.
4. Electronic Resource Discovery, Access, and Management. For electronic resource discovery (e.g., Summon), access and/or management services (e.g., Intota), the Customer reserves all right, title and interest in all Customer specific data it contributes to the Service (which may include but is not limited to Customer created metadata, bibliographic information, holdings and circulation data) and grants ProQuest permission to use such data for the limited purpose of operating and improving the Service and such information may only be provided to third parties in aggregate form. Raw usage data, including but not limited to

profily študentov na hromadné rozosielanie pošty alebo na podobné marketingové účely.

4. Objavovanie, prístup a riadenie elektronických zdrojov. Pre objavovanie elektronických zdrojov informácií (napr. Summon), služby prístupu a / alebo riadenie (napr. Intota) si Zákazník vyhradzuje všetky práva, právne nároky a právne záujmy týkajúce sa všetkých špecifických údajov Zákazníka, ktorými prispieva do Služby (čo môže obsahovať najmä Zákazníkom vytvorené metadáta, bibliografické informácie, fondy a obežné dáta) a poskytuje spoločnosti ProQuest povolenie využívať tieto dáta na obmedzené účely súvisiace s prevádzkovaním a zlepšovaním Služby, pričom tieto informácie môžu byť poskytnuté tretím stranám len v súhľadnej forme. Surové dáta o používaní vrátane predovšetkým informácií týkajúcich sa totožnosti konkrétnych užívateľov a / alebo použitia sa nesmú poskytnúť žiadnej tretej strane bez povolenia Zákazníka. Za predpokladu, že takýto prístup, použitie a / alebo zdieľanie nebudú porušovať žiadne výslovné ustanovenia tejto Dohody, Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu: (a) pristupovať k Službe a informáciám odvodeným z tejto Služby za účelom vyhľadávania, riadenia a poskytovania prístupu ku knižničným zdrojom, ktorých vlastníkom alebo držiteľom licencie je Zákazník; (b) vytvárať, ukladať a uchovávať akékoľvek správy a zoznamy dodávané Službou; (c) zdieľať údaje o vlastných knižničných fondoch Zákazníka získaných z tejto Služby prostredníctvom aplikácií tretích strán, pokiaľ to predtým nie je písomne oznámené spoločnosti ProQuest; a (d) zobrazovať metadáta, bibliografické informácie a informácie o fondoch v knižničnom katalógu tak, aby boli dostupné na knižničnej internetovej stránke Zákazníka.

5. Služba obohatenia knižničného katalógu. Pre Služby obohatenia (napr. Syndetics) Zákazník môže používať prvky obohatenia výlučne pre účely rozširovania vlastných knižničných OPAC alebo internetových stránok Zákazníka. Zákazník nesmie konvertovať metadátové záznamy Služby do formátu MARC, ani distribuovať alebo zobrazovať obohacujúce prvky v žiadnych aplikáciách, katalógoch alebo internetových stránkach tretích strán.

6. Zakúpený obsah. Za trvalé archívne licencie („PAL“) (ako je uvedené na internetových stránkach spoločnosti ProQuest alebo v Objednávkovom formulári) Zákazník zaplatí jednorazový poplatok za trvalú licenciu na získanie prístupu k určenému materiálu (ďalej len „Zakúpený obsah“) a ročný „Poplatok za trvanie Služby“.

a) Trvalá licencia. Licencia k zakúpenému

information relating to the identity of specific users and/or uses, shall not be provided to any third party without Customer's permission. Provided that such access, use, and/or sharing does not violate an express provision of this Agreement, Customer and its Authorized Users are permitted to: (a) access the Service and information derived from the Service in order to discover, manage and provide access to library resources owned or licensed by Customer, (b) create, store and retain any reports and lists delivered by the Service, (c) share data about Customer's own library holdings that is retrieved from such Service with third party applications, so long as prior written notice is provided to ProQuest and (d) display metadata, bibliographic and holdings information in the library catalog available on Customer's library website.

5. Library Catalog Enrichment Service. For library catalog enrichment Services (e.g., Syndetics), Customer may use the enrichment elements for the sole purpose of augmenting Customer's own library OPAC or website. Customer may not convert Service metadata records into MARC format, nor distribute or display the enrichment elements in any third party applications, catalogs or websites.

6. Purchased Content. For perpetual archive licenses ("PAL") (as specified on the ProQuest Websites or Order Form), Customer pays a one-time fee for a perpetual license to the designated materials (the "Purchased Content"), and an annual "Continuing Service Fee."

a) Perpetual License. The License to Purchased Content and any updates Customer receives is perpetual, and may only be revoked if Customer materially breaches this Agreement, or if the licensed materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party.

b) Continuing Services. In consideration of the Continuing Service Fee, ProQuest will provide Customer and its Authorized Users

obsahu a ku všetkým aktualizáciám, ktoré Zákazník dostáva, je trvalá a môže sa odňať, len ak Zákazník podstatným spôsobom poruší podmienky tejto Dohody alebo ak materiál, na ktorý sa licencia viaže, obsahuje chyby alebo by mohol byť predmetom porušenia práv tretích strán alebo inak viesť k vzniku nároku nejakej tretej strany.

b) Trvajúce služby. Za úhradu Poplatku za trvanie Služby bude spoločnosť ProQuest Zákazníkovi a jeho Autorizovaným užívateľom poskytovať online prístup k Zakúpenému obsahu, ako aj ku všetkým príslušným aktualizáciám na vlastnej špeciálnej platforme, ktorá je určená na zlepšenie výskumnej praxe (ďalej len „ProQuest Platforma“). Spoločnosť ProQuest prevádzkuje systémy a technológie, ktoré majú Zákazníkovi napomáhať pri zaistení súladu s obmedzeniami použitia a bezpečnostnými štandardmi, ktoré vyžadujú poskytovateľa licencie spoločnosti ProQuest.

c) Dodanie súboru. Pokiaľ Zákazník stratí prístup k svojmu Zakúpenému obsahu online spôsobom prostredníctvom spoločnosti ProQuest (napr. ProQuest ukončí služby online prístupu) alebo ak bude Zakúpený obsah inak spĺňať podmienky pre lokálne sťahovanie, Zákazník môže dostať digitálne kópie na základe potvrdenia, že zabezpečí a obmedzí použitie Zakúpeného obsahu tak, ako je uvedené v tejto Dohode, a to za použitia systémov a technológií, ktoré zaisťujú minimálne taký stupeň ochrany ako prostriedky spoločnosti ProQuest.

d) Získavanie údajov. V súlade s akýmkoľvek obmedzeniami týkajúcimi sa špecifického obsahu Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia môžu získavať a zhromažďovať údaje z lokálne nahratých kópií Zakúpeného obsahu výlučne pre vzdelávacie, študijné a výskumné účely Zákazníka.

7. Užívateľom riadená akvizícia („PDA“). V prípade určitých Služieb sa môže Zákazník rozhodnúť pre zaistenie užívateľskej činnosti spúšťajúcej nákup obsahu. Nákupné preferencie a spôsobilosť Služby pre model PDA sú popísané na internetových stránkach spoločnosti ProQuest.

with online access to the Purchased Content, plus any included updates, on a proprietary platform designed to enhance the research experience (a "ProQuest Platform"). ProQuest will maintain systems and technology that help Customer comply with use restrictions and security standards required by ProQuest's licensors.

- c) File Delivery. If Customer loses the ability to access its Purchased Content online through ProQuest (e.g., if ProQuest discontinues online access services), or if the Purchased Content is otherwise eligible for local loading, Customer may obtain digital copies upon certifying that it will secure and restrict use of the Purchased Content as contemplated under this Agreement, using systems and technology at least as protective as ProQuest's. File transfer costs, if any, are Customer's responsibility.
- d) Data Mining. Subject to any content-specific restrictions, Customer and its Authorized Users may extract and compile data from locally-loaded copies of the Purchased Content solely for Customer's teaching, learning, and research purposes.

7. Patron Driven Acquisition ("PDA"). For certain Services, Customer may elect to have user activity trigger the purchase of content. Purchase preferences and Service eligibility for the PDA model are described on the ProQuest Websites.

8. Analytics. Some Services contain library collection analysis capabilities related to library holdings, or functionality that allows Authorized Users to create reports, lists, or alerts. Customer and Authorized Users may create, download, store and retain any such analytics or lists delivered by the Service. ProQuest may

8. Analytika. Niektoré Služby obsahujú možnosti analýzy knižničných zbierok v súvislosti s knižničnými fondmi alebo funkciami, ktoré umožňujú Autorizovaným užívateľom vytvárať správy, zoznamy alebo upozornenia. Zákazník a Autorizovaní užívatelia môžu vytvárať, sťahovať, ukladať a uchovávať akékoľvek analytické prostriedky alebo zoznamy dodané Službou. Spoločnosť ProQuest môže používať knižničné fondy a ďalšie informácie v Službe na účely porovnávania a merania, aby bolo možné lepšie porozumieť potrebám Zákazníka.

9. Obmedzenia. S výnimkou toho, čo je vyššie povolené, Zákazník a jeho Autorizovaní užívatelia nesmú:

- a) realizovať preklady, vykonávať reverzné inžinierstvo, demontáž, dekompiláciu, dekódovanie alebo úpravu softvéru, ktorý patrí spoločnosti ProQuest;
- b) odstraňovať akékoľvek oznámenia o autorských právach alebo iných vlastníckych právach, ktoré sú umiestnené na Službe alebo na akýchkoľvek materiáloch získaných zo Služby spoločnosti ProQuest alebo jej poskytovateľmi licencie;
- c) obchádzať akékoľvek užívateľské obmedzenia alebo ochranné zariadenia, ktoré Služba obsahuje alebo ktoré sú na nej umiestnené
- d) používať Službu za účelom vykonania útokov spôsobujúcich nedostupnosť služieb;
- e) realizovať automatické prehľadávanie proti systémom spoločnosti ProQuest (s výnimkou nezaťažujúcich združených vyhľadávacích služieb), vrátane automatizovaných operácií („bots“), nástrojov pre preverovanie odkazov alebo iných skriptov;
- f) poskytovať prístup k Službám alebo používať Služby v prospech akejkoľvek neautorizovanej školy, knižnice, organizácie alebo akéhokoľvek neautorizovaného užívateľa;
- g) zverejňovať, šíriť, predávať, používať alebo poskytovať prístup k Službe alebo k akýmkoľvek materiálom získaným prostredníctvom Služby akýmkoľvek spôsobom, ktorý by porušil autorské práva alebo iné vlastnícke práva spoločnosti ProQuest alebo jej poskytovateľov licencie;
- h) používať Službu za účelom vytvorenia produktov alebo poskytovania služieb, ktoré by konkurovali alebo zasahovali do produktov alebo služieb spoločnosti ProQuest alebo jej poskytovateľov licencie;
- i) získavať zo Služby texty, údaje alebo metatexty;
- j) odovzdávať alebo prerazdelovať materiály získané prostredníctvom Služby;



use library holdings and other information in the Service for comparison and metrics purposes in order to better understand the Customer's needs.

k) systematicky alebo pravidelne sťahovať obsah alebo časti Služby za účelom vytvorenia zbierky materiálov obsahujúcej všetok obsah alebo významnú časť Služby v akejkoľvek forme.

9. Restrictions. Except as expressly permitted above, Customer and its Authorized Users shall not:
- a) Translate, reverse engineer, disassemble, decompile, discover, or modify ProQuest's software;
  - b) Remove any copyright and other proprietary notices placed upon the Service or any materials retrieved from the Service by ProQuest or its licensors;
  - c) Circumvent any use limitation or protection device contained in or placed upon the Service or any materials retrieved from the Service;
  - d) Use the Service to execute denial of service attacks;
  - e) Perform automated searches against ProQuest's systems (except for non-burdensome federated search services), including automated "bots," link checkers or other scripts;
  - f) Provide access to or use of the Services by or for the benefit of any unauthorized school, library, organization, or user;
  - g) Publish, broadcast, sell, use or provide access to the Service or any materials retrieved from the Service in any manner that will infringe the copyright or other proprietary rights of ProQuest or its licensors;
  - h) Use the Service to create products or perform services which compete or interfere with those of ProQuest or its licensors;
  - i) Text mine, data mine or harvest metadata from the Service;
  - j) Communicate or redistribute materials retrieved from the Service; or
  - k) Download all or parts of the Service in a systematic or regular manner or so as to create a collection of materials

comprising all or a material subset of the Service, in any form.